

OKINAWA CITY Newsletter

December 2022 Vol. 22 No. 12

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



Events



Okinawa Zoo & Museum

Christmas Fantasy 2022 ~ Count Down 2023

Okinawa's largest illumination

December 10 (Sat)~ January 9 (Mon) 16:30-21:30

Exciting super laser light show, Snow Flakes show, Dinosaur battle show, Santa Claus ,Zombie Street , and more attractions are waiting for you!

[Dec 10\(Sat\) Music Festival](#)

[Dec11\(Sun\) Dance Performance](#)

[Dec17\(Sat\) World Dance Performance](#)

[Dec18 \(Sun\) EISA Dance Performance](#)

[Dec31\(Sat\) Count Down to 2023!!](#)

Please see the link below for more event information! **There are more events Between Dec24 -Jan 09

Snow Sleigh ,Santa Claus (Christmas only) Rice-cake making (New Years only)

Lantern, Super Aurora Attraction, Fire Works, Food Booths
Snow Shows ①5:30pm ②6 : 30pm③07 : 30pm④08 : 30pm

※Events closed on Dec 12 through 16 and Dec 19 through 23, Dec 27 Jan 1 and 5,6.

<https://www.xmas-fantasy.com/english.html>

<Tickets>

Adults & High School Students (age 16+):

¥2,100 in advance ¥2,400 at the gate

Age 4~ JHS Students (age 15)*:

¥1,200 in advance ¥1,400 at the gate

***Must be accompanied by an adult Free for age 3 & under!**

Advance tickets are available for purchase at the following locations until **December 23:**

Co-op (Abure,Misato,Yamauchi,Oroku)/ Ryubo (Palette Kumoji)/ Yuiwork/ Kadena ITT/ PLAY GUIDE/Family Mart / Seven-Eleven/Lawson/ MCCS Tours

*Gates to the event open after 16:30

*No foods and drinks allowed to be brought into the event venue.

Contact:

Christmas Fantasy Executive Committee 098-936-0134

▶ **Individual Number Cards Will be Issued on the Weekend & Night Hours Shown Below**

In addition to weekdays, the City Residential Division will be open on the following date to issue individual number cards.

Night Hours Dec 7 (Wed), 14 (Wed), 21 (Wed) 17:15-19:30

Weekends Dec 10 (Sat), 11 (Sun), 17 (Sat) 9:00-11:30

*Available only in the morning.

Where: City Residential Division My-number counter, Okinawa City Hall 1F Ext.3128

Okinawa City Hall will be **Closed** from **December 29 (Thu) through January 3 (Tue)2023** as Japanese New Years holiday.

Total Population: 142,655

[Japanese Population] Male: 69,209 Female: 73,446
[Foreign Population (59Countries)] Male: 1,786 Female: 718

The Okinawa City Hall's *Bunka Geino Ka* (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (*Koho Okinawa*) and published them in English and Chinese in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. **These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp.

You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH/中文 link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.lg.jp/>

Administrative Announcements

▶ Grants for Home Solar Panel Systems

Application Period: Until March 31(Fri), 2023

Grant Amount: ¥50,000 per house

Eligible system:①Solar power system ②Coolant

Co2 Heat Pump Type (Eco-Cute)

You can apply both ①&②

Main Terms & Conditions:

1. Your address is registered in Okinawa City.
2. You're not behind on tax payments.
3. You can report information that is required by Okinawa City.

*People who installed the system after 1st April 2022

Eligible Systems for the Grant:

1. The product is unused.
2. The product is NOT for lease.
3. You installed a home solar panel system in the house you live in, and have started or will be receiving services for ①
4. Another member of the household is not receiving the same grant.

How to Apply: Submit the application and other required documents at the service window below.

Required Documents: Application form, copy of contract document and confirmation document of solar panel system electric service.

Contact: Kankyo Ka ext. 2227



▶ COVID-19 Vaccination Updates

Doses & Target Age

①The person who has not completed 1st & 2nd dose: 12 and older: The regular vaccine will be out of stock end of this year. If you would like to take Omicron strain compatible vaccination (BA.1), please get vaccinated 1st & 2nd by the end of this year.

For people who are age 12 years older and completed 1st & 2nd Vaccination and 3 months past their last vaccination can receive additional Omicron strain compatible vaccination (BA.1). Vaccination type : Pfizer or Moderna. Omicron strain compatible vaccination (BA.1) can receive one time only each person.

②For infant (6months to 4 years old)

We sent you a post card to eligible family in the middle of November.

Period: By March 31st 2023

You need to get 1st vaccination no later than 13 January 2023 to complete all vaccination by 31st March 2023.

Contact us below.

Call Center: 098-923-2401 / 8:30-17:00 (Mon-Sat)

*Closed on Sundays and Japanese holidays.

Place: B1F Okinawa City hall next to shop



▶ Your National Pension Contributions are Subject to Tax Deductions as “Social Insurance Contribution”

Your national pension premiums (contributions) are subject to tax deductions as “social insurance contribution” and you may be able to reduce the amount of your taxable income for the year.

Premiums subject to tax deductions include the total amount of contributions you paid between January to December 2022. Past payments, additional payments, and payments made on behalf of your dependent family members are also subject to tax deductions.

In order for deductions to apply, you must attach proof of premium payments when you file:

KakuteiShinkoku Taxes (確定申告) Year-end Adjustment (年末調整).

shakai hokenryo “社会保険料”

kokumin nenkin hokenryo (国民年金保険料)

Inside the post card

The post card on the left column will be mailed to you from the Japan Pension Service during the following months:

If you made payments between JAN 1 and SEP 30 2022: post cards are sent at the beginning of November

If you made your first payment between OCT 1 and DEC 31 2022: they will be sent at the beginning of February 2023

Please be sure to attach this postcard when you file your taxes.

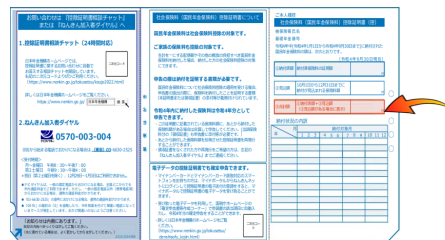
*If you requested for the reissuance of the deduction certificate, you can contact Pension Dial:0570-003-004

For details, please contact:

Koza Pension Office at 098-933-2267.

Contact: Shimin Ka, Kokumin Nenkin Tanto (Residential Division, person in charge of National Pension)

Ext. 2133/ 2134



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶ **Registration and Rabies Shots For Your Dog**

Dogs over 91 days of age are obligated by law to be registered (one time) and given an annual rabies shot. You can register your dog and receive a rabies vaccination certificate at a hospital affiliated with the Okinawa Veterinary Medical Association. Injections fees, consultation fees, consultations and times vary depending on each hospital. To avoid congestion in the hospital, please contact each hospital before your visit.

Cooperating Animal Hospitals in Okinawa City

All dog owners who keep them in Okinawa city (off base) have to register their dogs.

Contact: Kankyo Ka

(Environment Division) ext..2222
English assistance available during office hours.

Name of Facility	Address	TEL
1 Pet Medical Center EIR	2 Chome-2-1 Hiyagon, Okinawa City	098-930-2222
2 Tama Animal Hospital	1-8 Koja-tsukazan Cho, Okinawa City	098-937-3737
3 Nagamine Animal Clinic	308-4 Maehara, Uruma City	098-979-0001
4 Hosana Animal Hospital	(1F) 66-2 Ishikawa-Higashionna, Uruma City	098-964-5837
5 Friends Animal Hospital	1-11-12 Kitamae, Chatan Town	098-926-2033
6 Misato Animal Hospital	(2F) 457-1, Esu, Uruma City	098-988-7878
7 Anesis Pet Clinic	1-50-5 Nodake, Ginowan City	098-896-1711
8 Rycom Pet Clinic	Aeon Mall Rycom 1F "PETEMO", Kitanakagusuku Village	098-923-1222
9 Makiminato Pet Clinic	2-49-1 Makiminato, Urasoe City	098-879-1125



▶ **EISA Premium Vouchers**

プレミアム付商品券事業

Project Description:

Because of the effects of COVID-19, oil and commodity prices etc. are raising now. Therefore, an additional premium vouchers which citizens can use widely will be sold in order to support all the citizens and small businesses in Okinawa City.

Eligibility: Okinawa City citizens 7,500 yen vouchers will be sold for 5,000 yen. (Discount amount: 2,500 yen)

Available Stores:

Registered shops that are listed on the shops list comes with vouchers.

Contact : Commerce & Industry Promotion Division (Ext. 3224)

▶ **Wedding Support Project in Okinawa City** ウェディング等支援事業

Eligibility:

(1) A couple who either one or both live in Okinawa city at the time of their wedding events (including engagement, ceremony and/or reception, photo wedding etc.) or an application for the subsidy. (The specified period: By February 28, 2023.)

(2) If a couple is married and meeting the above conditions, they are eligible.

Subsidy Amount:

The subsidy is given per couple and the amount will be between 50,000 yen and up to 200,000 yen, and we will subsidize half of the eligible expenses shown above. However, any fractional amounts less than 1,000yen will be rounded down.

Application Period: Monday, July 4, 2022 – Friday, February 28, 2023

Contact:

Commerce & Industry Promotion Division (Ext. 3225)

▶ **Have You Applied For "The electric power and gas food are price soaring urgent support benefit money ?" (50,000yen per household)**

[Eligibility]

Households in which ①all members of the household are exempt from resident tax on a per capita basis for the FY 2022 or ②income of all family members has decreased due to unexpected reasons.

①The "Confirmation of Requirements for Provision of Temporary Special Benefits for Households Exempt from Residential Taxation, etc. was mailed to households in which all members of the household are exempt from resident tax on a per capita basis. Please fill out the form and return it to us.

For those households whose tax status cannot be determined, such as those who moved to Okinawa City, you need to apply by Application Form

②Households which income of all family members has decreased due to unexpected reasons in 2022(家計急変).

Please fill out the application form with required documentation and mail it to us.

Where you can get application : Okinawa City Hall 5F or Okinawa City website.

Application Deadline: Jan 31 (Tue), 2023

*Postmarked on the day

Call Center for Temporary Special Benefit

TEL: 0120-526-145

Mon-Fri Hours: 9:00-20:00

(Closed on weekends and Japanese holidays)

Contact: Temporary Special Benefit Section

098-923-0206 Mon-Fri Hours: 08:30-17:15

(Closed on weekends and Japanese holidays)

Or Visit 非課税世帯給付金担当 5F, Okinawa City Hall

▶ **2023 Okinawa City Coming-of-Age Reception**

Date & Time:

January 8, 2023 (Sun) open: 13:00 Start: 14:00

Venue: Okinawa Arena

Eligible:

Person who are born between April 2nd 2002 to April 1st 2003

Contact: Shogai Gakushu Ka

(Career Planning Division) Ext. 2743



▶ **Garbage Collection Schedule**

During New-year Holiday

Burnable/ Non-burnable trash,

Recyclables, Plants:

Last day to pick-up: Dec. 30(Fri), 2022

Pick-up starts on Jan.4(Mon), 2023

*Collection time before and after the holiday could change depending on the quantity of trash.

Bulk Trash: Call by **Dec 28(WED)** for pick-up.

*Bulk trash pick-up may be after holiday due to the number of applications.

Trash pick-up and sign-up by phone will start on **Jan 4(Wed).**

Contact: Environment Division (Ext.2223-2226)



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶ Please note:

December is the payment deadline for the following taxes:

Real-estate tax (3rd term): Payment at the bank and also automatic payment due on Dec 26.

Long-term care insurance premium (7th term)/ **National health insurance premium** (6th term)/ **Medical care for the elderly insurance premium** (6th term): Payment at bank and also automatic payment due on Jan 4.

If you use automatic bank transfers, make sure you have enough money in your bank account the day before.



▶ **Benefits for Child-raising households**

沖縄市子育て世帯給付金

With the prolonged impact of the COVID-19, benefits will be provided to child-raising households to support their daily lives based on their actual circumstances.

1. Eligibility for Beneficially :

Applicants must fall into the following categories (1) through (3) who lives in Okinawa City:

- (1) Those who have children born after April 2, 2004 at the time of 31st August in 2022.
- (2) Those who have children born between September 1st 2022 and December 31st 2022
- (3) Those household who have children born after April 2, 2004 and moved into Okinawa city between September 1st in 2022 and December 31st in 2022

2. Benefit Amount: 15,000 yen per child

3. How to Process:

Households who Applications are NOT required.

★Households who received child allowance from Okinawa City

⇒Payment will pay to child allowance received bank on 31st October.

Households who Applications are required.

Households other than ★ (civil servant etc)

We will mail application to eligible household on Last day of the month following the application (mid-November)

Application period: By 31st January 2023.

Please contact us if you are not received application. You live separate however raising your child due to your child attending outside of area in Okinawa city.

If you do not wish to receive the payment, please mail a notification of refusal(沖縄市子育て世帯給付金受給拒否の届け出書) to Okinawa City Hall.

Contact: Kodomo Kikaku Ka Ext. 3403,3405

こども企画課

▶ **Japanese encephalitis Vaccination**

Eligibility: Children who received the vouchers.

Eligible Vaccine: Japanese encephalitis

Required documents: Bring your vouchers.

You will make an appointment at designated medical facilities on the list.

*Please contact below for more details or call for re-issue or questions.

▶ **Antibody Test And Regular Vaccination For Rubella (40's -50's Male)**

The rubella antibody test at the medical facilities has been decided to be offered as an additional provision to males who haven't received MR vaccination in the past.

***You cannot receive vaccination without taking antibody test.**

Eligibility: Male born between April 2, 1962

and April 1, 1979

Eligible Period: Until March 31.(Fri), 2023

Location: Designated medical facilities, and Okinawa City Group Health Examination Venue (reservation required).

Cost: Free (Covered by government)

Those who have lost their free coupon for antibody test can apply for reissuance. Please contact below for more information.

Please make sure you bring your resident card to the medical facility.

Contact: : Kodomo Sodan Kenko Ka, (Child Consultation/ Health Division) ext. 2232, 2233



▶ **Copies of certificates will be able to be issued at convenience stores nationwide.**

You can issue certificates at convenience store.

06:30am to 23:00pm (Including Saturday and Japanese Holidays) A 4-digit password you set up when you issued individual card is required to use this service

Where:Family Mart, Lawson,Seven-Eleven, or Aeon Ryukyu (limited store)

People who lived in outside Okinawa City area.

You need to Pre-register [利用登録申請] at Automatic application machine for issue at outside area of Okinawa City.

Copy of Residence Record 住民票の写し,Family register certificate 戸籍証明,Family registration-address history 戸籍附

票,Inkan registration certificate 印鑑登録証明書Income Certificate 所得証明書,Income Taxation Certificate 所得課税証明書.

Please contact and ask below for more details.

Contact: Shimin Ka (Residential Division) Ext. 3121

▶ **Okinawa City Library News**



Book readings & hand games: Saturdays, Dec. 10 ,17,24 starting at 3:00 pm

Days Closed: Dec. 5(Mon), 12(Mon), 19(Mon), 26(Mon), and 28 (Wed)-Jan3 (Fri) for New-year's Holiday.

Address: 2-28-1 Chuo, Okinawa City Korinza Mall (1F) **TEL:** 098-929-4919



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka

沖縄市役所 文化芸術課 (B1)

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa
Tel: (098) 929-0261 FAX: (098) 923-3485

Visit our website NOW!



Koza International Plaza

2-7-20 Sumiyoshi, Okinawa City
TEL 098-989-9767

Email: kipokinawa@gmail.com

Mon-Fri :10:00-19:00/ **Sat** :10:00~ 17:00

*Closed on Sundays and Japanese holidays.

Facebook: <http://www.facebook.com/ociakiip>



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501